

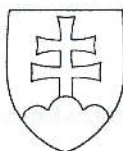
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 8450-17091/37/2015/Heg/370150214

Bratislava, 19.06.2015



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 07.07.2015

Podpis : .....



Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 8., písm. b) bod č. 1.2., 1.3. a § 8 ods. (3) zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny zákon“) vydáva

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e,**

**ktorým povoľuje vykonávanie činnosti v prevádzke  
„TR76 Čistiareň odpadových vôd“ (ďalej len „prevádzka“)**

#### **Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno: PCA Slovakia s.r.o.,  
sídlo: Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava,  
IČO: 36256013  
Variabilný symbol prevádzky: 370150214

Súčasťou konania o vydanie integrovaného povolenia je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- **podľa § 3 ods. (3), písm. a) bod 8 zákona o IPKZ** – určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd konanie:

- **podľa § 3 ods. (3), písm. b) bod 1 zákona o IPKZ** – o povolenie, zmenu alebo zrušenie povolenia,
  - 1.2. na vypúšťanie odpadových vôd a osobitných vôd do povrchových vôd alebo do podzemných vôd,
  - 1.3. na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd alebo do podzemných vôd,
- **podľa § 8 ods. (3) - schválenie východiskovej správy**

## **I. Údaje o prevádzke**

### **A. Zaradenie prevádzky**

#### **1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:**

Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

6.11. Nezávisle prevádzkované čistenie odpadových vôd, na ktoré sa nevzťahujú osobitné predpisy a ktoré sa vypúšťajú z prevádzky, na ktoré sa vzťahuje tento zákon.

#### **2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia**

**stredný zdroj znečisťovania ovzdušia kategórie 5.3.2 b)** centrálné čistiarne odpadových vôd priemyselných podnikov s prahovou kapacitou  $\geq 2\,000$  EO podľa prílohy č. 1 vyhlášky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší (ďalej len „vyhláška č. 410/2012 Z.z.“),

**malý zdroj znečisťovania ovzdušia kategórie 1.1)** Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov, s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 0,221MW (dieselagregát).

#### **3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva:**

Prevádzka je zaradená do systému environmentálneho manažérstva. Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu ISO 14 001 platného do mája 2016.

### **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

#### **1. Charakteristika prevádzky**

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch parcelných čísel:

2039/127, 2039/128, 2039/129, 2039/130, 2039/131, 2039/132, 2039/133, 2039/134, 2039/135, 2039/136, 2039/137, 2039/138, 2039/139, 2039/140, 2039/141, 2039/143, 2039/119, podľa listu vlastníctva č. 1806 – v katastrálnom území Modranka, okres Trnava, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.



Okolie predstavujú poľnohospodársky využívané pozemky a samotnú prevádzku výroby automobilov PCA, s.r.o..

- dátum začatia činnosti prevádzky: 1.7.2006,
- predpoklad ukončenia činnosti: zatiaľ sa nestanovil,
- zameranie prevádzky: čistenie priemyselných odpadových vôd s obsahom splaškových odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku
- projektovaná kapacita čistiarne je: 15,19 l/s, 1 312 m<sup>3</sup>/deň, 5 000 EO.
- prevádzková doba: nepretržitá.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalého užívania rozhodnutiami:

- G2004/01028/ŽP-ŠVS/BA zo dňa 28.5.2004 – stavebné povolenie a G2005/00597/ŠVS/BA zo dňa 10.3.2005 – zmena stavby pred jej dokončením, Obvodný úrad životného prostredia Trnava, odbor Štátnej vodnej správy a ochrany prírody,
- G2007/01689/ŠVS/BA zo dňa 30.7.2007 - kolaudačné rozhodnutie, Obvodný úrad životného prostredia Trnava, odbor Štátnej vodnej správy a ochrany prírody,
- G2007/01545/OČO/Lo zo dňa 7.6.2007 - súhlas na uvedenie stredného zdroja znečisťovania ovzdušia do trvalej prevádzky, Obvodný úrad životného prostredia Trnava, odbor Štátnej vodnej správy a ochrany prírody,
- G2007/01689/ŠVS/Ba zo dňa 30.7.2007 - povolenie na užívanie vodnej stavby v trvalej prevádzke a povolenie na osobitné užívanie vôd, Obvodný úrad životného prostredia Trnava, odbor Štátnej vodnej správy a ochrany prírody
- G2008/00031/OČO/Lo zo dňa 3.3.2008 - schválenie postupu výpočtu ZL, Obvodný úrad životného prostredia Trnava, odbor Štátnej správy zložiek životného prostredia,
- 7592-31270/326/2009/Val zo dňa 30.9.2009 - SIŽP, IŽP Bratislava, vysunuté pracovisko Nitra, schválenie havarijného plánu,
- G2009/01570/ŠVS/Mig zo dňa 15.6.2009 - schválenie zmeny manipulačného poriadku vodnej stavby, Obvodný úrad životného prostredia Trnava, odbor Štátnej vodnej správy a ochrany prírody,
- OU-TT-OSZP3-2014/01314/ŠSOH/Ze zo dňa 2.4.2014 - predĺženie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, Obvodný úrad životného prostredia Trnava, odbor Štátnej správy zložiek životného prostredia.

## **2. Opis prevádzky**

### **2.1. Členenie prevádzky na stavebné objekty:**

- SO 01 Vstupná čerpacia stanica
- SO 02 Hrubé predčistenie
- SO 03 Vyrovnávací nádrž
- SO 04 Aktivačná nádrž
- SO 05 Dosadzovacia nádrž
- SO 06 Čerpacia stanica
- SO 07 Merný žľab
- SO 08 Zrážanie fosforu – základ
- SO 09 Dúchareň a trafostanica
- SO 10 Kalojem, budova kalového hospodárstva prevádzkovej časti
- SO 11 Areálové rozvody a prepojujacie potrubia
- SO 12 Areálové komunikácie a spevnené plochy

- SO 13 Terénne a sadové úpravy
- SO 14 Vonkajšie osvetlenie
- SO 15 Čerpacia stanica pri dažďových nádržiach
- SO Retenčná nádrž

## 2.2. Členenie prevádzky na prevádzkové súbory:

- PS 01 Hrubé predčistenie
- PS 01.1.1 Vstupná čerpacia stanica – strojnotechnologická časť
- PS 01.2.1 Vstupná čerpacia stanica – elektrotechnologická časť
- PS 01.1.2 Česlovňa a lapač piesku – strojnotechnologická časť
- PS 01.2.2 Česlovňa a lapač piesku – elektrotechnologická časť
- PS 01.1.3 Vyrovnávací nádrž – strojnotechnologická časť
- PS 01.2.3 Vyrovnávací nádrž – elektrotechnologická časť
- PS 02 Biologické čistenie
- PS 02.1.2 Aktivačná nádrž – strojnotechnologická časť
- PS 02.1.2 Aktivačná nádrž – elektrotechnologická časť
- PS 02.1.2 Dosadzovacia nádrž – strojnotechnologická časť
- PS 02.2.2 Dosadzovacia nádrž – elektrotechnologická časť
- PS 02.1.3 Čerpacia stanica vratného a prebytočného kalu – strojnotechnologická časť
- PS 02.2.3 Čerpacia stanica vratného a prebytočného kalu – elektrotechnologická časť
- PS 02.1.4 Merný Parshalov žľab – strojnotechnologická časť
- PS 02.2.4 Merný Parshalov žľab – elektrotechnologická časť
- PS 02.1.5 Dúhareň – strojnotechnologická časť
- PS 02.2.5 Dúhareň – elektrotechnologická časť
- PS 02.1.6 Chemické zrážanie fosforu – strojnotechnologická časť
- PS 02.2.6 Chemické zrážanie fosforu – elektrotechnologická časť
- PS 03 Kalové hospodárstvo
- PS 03.1.1 Kalojem a mechanické odvodnenie kalu – strojnotechnologická časť
- PS 03.2.1 Kalojem a mechanické odvodnenie kalu – elektrotechnologická časť
- PS 04 Vonkajšie káblové rozvody- elektrotechnologická časť
- PS 05 MaR – elektrotechnologická časť
- PS 06 ASRTP – elektrotechnologická časť

## 2.3. Projektovaná max. kapacita hlavných technologických zariadení

Akumulačné (vyrovnávacie) nádrže:	2 x 750 m <sup>3</sup>
Aktivačné nádrže :	2x3x150 m <sup>3</sup> =900 m <sup>3</sup>
	2x5x200 m <sup>3</sup> =2 000 m <sup>3</sup>
Dosadzovacia nádrž:	1 500 m <sup>3</sup>
Zásobná nádrž kalu	120 m <sup>3</sup>
Vápenné silo	30 m <sup>3</sup>
Zásobná nádrž chloridu železitého	20 m <sup>3</sup>

## 2.4. Vstupy

Priemyselná odpadová voda vstupuje do ČOV s nasledujúcimi parametrami znečistenia:

Koncentračné hodnoty odpadových vôd z PCA, s.r.o.:

Sledovaný parameter	maximálne koncentračné hodnoty - 24 hodinová zlietaná vzorka
CHSK	1 700 mg/l



BSK <sub>5</sub>	200 mg/l
NL	35 mg/l
N-NH <sub>4</sub>	23 mg/l
NO <sub>x</sub> -N	27
N <sub>celk</sub>	50
P <sub>celk</sub>	15

Splašková odpadová voda vstupuje do ČOV s nasledujúcimi parametrami znečistenia:

Koncentračné hodnoty odpadových vôd z PCA, s.r.o.:

Sledovaný parameter	maximálne koncentračné hodnoty - 24 hodinová zlievaná vzorka
CHSK	550 mg/l
BSK <sub>5</sub>	272 mg/l
NL	410 mg/l
N-NH <sub>4</sub>	68 mg/l
NO <sub>x</sub> -N	0
N <sub>celk</sub>	68
P <sub>celk</sub>	18

Množstvo odpadových vôd na prítoku do prevádzky je priemerne 14,95 l/s, resp. 53,82 m<sup>3</sup>/hod. resp. 471 463,2 m<sup>3</sup>/rok

## 2.5. Výstupy

Koncentračné hodnoty vypúšťanej odpadovej vody:

Sledovaný parameter	maximálne koncentračné hodnoty - 24 hodinová zlievaná vzorka
pH	6-9
NL	50 mg/l
CHSK <sub>Cr</sub>	300 mg/l
BSK <sub>5</sub>	45 mg/l
TOX	50 mg/l
N-NH <sub>4</sub>	40 mg/l
Cr <sup>6+</sup>	0,1 mg/l
Cd	0,2 mg/l
Mn	0,4 mg/l
Pb, Ni, Cu, Cr celk	0,5 mg/l
F	15 mg/l
Ba, Zn, AOX,	2 mg/l
Al, Fe, Pcelk, NEL	3 mg/l
Ncelk	30 mg/l

celkové množstvo vôd na odtoku z prevádzky:

Q max 25 l/s  
1 312 m<sup>3</sup>/deň  
478 880 m<sup>3</sup>/rok



Vyčistená odpadová voda sa odvádza sa cez rozdeľovací objekt odtoku kanálom do recipientu Trnávka.

## 2.6. Stručný popis prevádzky:

### Mechanický stupeň:

Pracuje na princípe mechanického predčistenia hrubých nečistôt s následným odseparovaním piesku vo vertikálnom lapači a dočistením na jemných česliach.

### Biologický stupeň:

Takto predčistené odpadové vody natekajú do akumuláčného priestoru tvoreného z dvoch rovnakých komôr slúžiacich na zabezpečenie rovnomernosti nátok na biologický stupeň čistenia odpadových vôd. V každej je umiestnené miešadlo na zabránenie dekantácie mechanických nečistôt. Celkový objem 1500 m<sup>3</sup> slúži aj na rezervu prietoku odpadových vôd v čase odstavenia výroby alebo obdobia bez prítoku odpadových vôd.

Biologický stupeň tvoria paralelne vybudované identické sústavy komôr prepojených meandrovým usporiadaním otvorov. Prvá trojica nádrží je vybavená miešadlami a za anoxických podmienok tam prebieha denitrifikácia dusíka v odpadových vodách s následným prietokom do časti nitrifikácie. Nitrifikačnú časť tvorí päť komôr so zabudovaným prevzdušňovacím zariadením ukotveným na dne nádrží. Tu prebieha samotný proces biologického čistenia odpadových vôd. Hodnota rozloženia objemových množstiev vzduchu je v pomere na jednotlivé sekcie nasledovný:

I.	sekcia	36%
II.	sekcia	22%
III.	sekcia	16%
IV.	sekcia	16%

Z biologického stupňa čistenia odpadové vody odtekajú nerezovým prepadovým žľabom do odplyňovacej nádrže a následne do kruhovej dosadzovacej nádrže.

Do nitrifikačnej časti biologického stupňa čistenia odpadových vôd je vzduch dopravovaný zo strojovne dúcharne, v ktorej je umiestnená trojica objemových dúchadiel, z ktorých je jedno v zálohe, druhé je v plnej prevádzke. Na treťom dúchadle je menený výkon prínosu kyslíka pomocou frekvenčného meniča, ktorý je riadený riadiacou jednotkou na základe údajov z oxigenačnej sondy na meranie obsahu kyslíka v odpadovej vode.

Dosadzovacia nádrž svojou funkciou rozdeľuje OV na vysedimentovaný kal a vyčistené odpadové vody. Zhrabovacie zariadenie kontinuálne zhŕňa po obvodu nádrže zhrabovacími lištami kal a sústreďuje ho do kalovej priehlbne. Tu je umiestnený i vývod pre odsávanie kalu do čerpacej nádrže vratného a prebytočného kalu. Prebytočný kal ja odčerpávaný do kalojemu a následne odvodnený. Na očkovanie kalu a na urýchlenie procesu čistenia sa do denitrifikačnej komory prečerpáva potrebné množstvo vratného kalu.

Uskladnený kal v kalojeme je spracovávaný chemicky - koaguláciou a mechanicky - odvodnením. Koagulácia - vyzrážanie je tvorené pomocou cyklónového zariadenia, kde je kalová voda zmiešavaná s roztokom chloridu železitého dávkovaného chemickým dávkovacím čerpadlom a vápenným mliekom (suspenzie oxidu vápenatého). Takto upravené kaly sú pripravené na odvodnenie a odvedenie prebytočného množstva odpadovej vody, ktorá je vrátená na úplný začiatok procesu čistenia BČOV.

### Dažďové vody:

Dažďová kanalizácia zabezpečuje odvádzanie dažďových vôd zo spevnených plôch areálu o rozlohe 190 ha. Dažďové vody sú pred vypúšťaním zachytávané v retenčnej nádrži s



objemom 25 000 m<sup>3</sup> (objekt TR77), kde sa kumulujú počas dažďa. Dažďové vody odtekajúce z parkovísk sú predčísťované na odlučovačoch ropných látok, kde sa oddelia ropné látky a až potom odtekajú cez zberač „A“ do retenčnej nádrže. Takto zachytávané dažďové vody sú po usadení hrubých nečistôt prečerpávané do recipientu Trnávka v rkm 6,9 a usadený zvyšok sa prečerpáva na MB ČOV (objekt TR76) na samotný proces čistenia spolu s priemyselnými a splaškovými vodami.

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **1. Všeobecné podmienky**

- 1.1 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí,
- 1.2 Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené,
- 1.3 V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť orgánu štátneho dozoru zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností,
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii splnenie všetkých opatrení, pre ktoré je v integrovanom povolení určená lehota splnenia,
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov v lehote do 3 mesiacov od právoplatnosti tohto povolenia,
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť všetkých zamestnancov, ktorí vykonávajú povolené činnosti s obsahom integrovaného povolenia a kópiu povolenia uložiť na dostupnom mieste,
- 1.7 Prevádzkovateľ pri rekonštrukcii a modernizácii prevádzky musí brať do úvahy technológie a techniky spĺňajúce parametre BAT,
- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii všetky udalosti, ktoré môžu mať nepriaznivý vplyv na kvalitu vypúšťaných odpadových vôd,
- 1.9 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov,
- 1.10 Prevádzkovateľovi sa zakazuje preberať odpadové vody od externých producentov,
- 1.11 Prevádzkovateľ je povinný umožniť inšpekcii kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, vyhotovenie fotodokumentácie a videozáznamu, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia,
- 1.12 Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii porušenie podmienok integrovaného povolenia.

#### **2. Podmienky pre dobu prevádzkovania**

- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky,
- 2.2 Povoľovaná prevádzka je s nepretržitou činnosťou.

#### **3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie**

- 3.1 V prevádzke je povolené používať nasledovné suroviny, médiá a energie:



Suroviny, vstupné médiá, energie	Max. povolené množstvá na rok
hydroxid vápenatý	94 t
Odpeňovač SOKOFLOK W20	0,5 t
chlorid železitý	0,69 t
voda	-
elektrická energia	-
nafta	-
motorové oleje	-

- 3.2 V prevádzke je zakázané používať nové suroviny, nebezpečné látky a vstupné médiá bez povolenia inšpekcie,
- 3.3 Nebezpečné látky je možné nahrádzať inými druhmi len vtedy, ak nové náhrady sú menej nebezpečné ako pôvodné látky, resp. netoxické a biologicky lepšie rozložiteľné. O plánovanej výmene musí byť inšpekcia vopred informovaná,
- 3.4 Prevádzkovateľ má povolené používať ďalšie látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických operácií a používajú sa k obsluhu a údržbe objektov a zariadení,
- 3.5 Prevádzkovateľ zabezpečí nakladanie so vstupnými surovinami tak, aby nebola ohrozená kvalita životného prostredia a zdravie ľudí.

#### 4. Odber vody

- 4.1 Prevádzkovateľ môže odberať vodu na prevádzkové a požiarne účely z verejnej vodovodnej siete pre potreby prevádzky iba na základe uzatvorenej hospodárskej zmluvy o odbere vody so správcom verejnej vodovodnej siete,
- 4.2 Každú zmenu zmluvy o odbere vody je prevádzkovateľ povinný predložiť inšpekcii do 15 dní od nadobudnutia jej platnosti.

#### 5. Technicko-prevádzkové podmienky

- 5.1 Prevádzkovať prevádzku v súlade so schválenou projektovou a prevádzkovou dokumentáciou, v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení, v súlade s internými prevádzkovými predpismi a s podmienkami určenými v integrovanom povolení,
- 5.2 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky, ktoré sú používané pri činnostiach v povolenej prevádzke musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie, prevádzkových podmienok ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov,
- 5.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky tesnosti nádrží, záchytných vaní, rozvodov a produktovodov nasledovne:
- pred ich uvedením do prevádzky (nové nádrže, vane, rozvody, produktovody)
  - opakovane od vykonania prvej úspešnej skúšky pri obzvlášť škodlivých látkach každých **5 rokov** a pri škodlivých látkach každých **10 rokov**,
  - po ich rekonštrukcii alebo oprave,
  - pred uvedením do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok,
- 5.4 Kontrolu a skúšky tesnosti potrubí, nádrží a prostriedkov na prepravu škodlivých a obzvlášť škodlivých látok vykonávať iba odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie,



- 5.5 V prípade zistenia netesnosti nádrží okamžite vykonať opatrenia na odstránenie nedostatkov. Doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke.

## 6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so znečisťujúcimi látkami.

- 6.1 Všetky skladovacie priestory a manipulačné plochy, kde sa nakladá so znečisťujúcimi látkami, musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k ich úniku do vonkajšieho prostredia,
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať zhromažďovanie obalov obsahujúcich zvyšky znečisťujúcich látok na izolovanej ploche a krytom mieste chránenom proti poveterostným vplyvom,
- 6.3 Znečisťujúce látky musia byť skladované v nepriepustných, nepoškodených obaloch, ktoré sú z vhodných materiálov na skladovanie predmetných látok.

## B. Emisné limity

### 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

- 1.1 Pre prevádzku ČOV platia všeobecné podmienky prevádzkovania zdrojov emitujúcich pachové látky (príloha č. 3 vyhlášky 410/2012 Z. z.). Pri technologických procesoch a zariadeniach, pri ktorých môžu byť pri prevádzke alebo pri drobných poruchách emitované látky s intenzívnym zápachom, je potrebné vykonať technicky dostupné opatrenia na obmedzenie emisií pachových látok,
- 1.2 Nakoľko znečisťujúce látky unikajúce do ovzdušia vznikajúce pri procese čistenia vody majú fugitívny charakter emisné limity sa neurčujú,
- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu podľa vyhlášky č. 231/2013 Z.z. ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch.

### 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách

- 2.1 Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd sa vydáva s platnosťou na **6 rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia,
- 2.2 Povolené množstvá vypúšťania: max.  $500 \text{ l.s}^{-1}$  vrátane vôd z povrchového odtoku,  $Q_{\max} = 25 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $Q_{\text{roč}} = 478\,880 \text{ m}^3/\text{rok}$ ,  $Q_{24} = 1312,0 \text{ m}^3/\text{deň}$
- 2.3 Povolené hodnoty znečistenia vypúšťaných vôd a intervaly monitorovania:

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty			Bilančné hodnoty	
	Jednotka	Limitné hodnoty	Min. počet odberu vzoriek	t/rok	kg/deň
pH	–	6,0 -9,0	1x mesiac	–	–
CHSK	mg/l	$170=c_p$ , $300 = m$	1x mesiac	81,4/143,6	223/393,6
NL	mg/l	$30=c_p$ , $50 = m$	1x mesiac	14,3/23,9	39,3/65,6
Al	mg/l	3,0	1x mesiac	1,43	3,93
Ba	mg/l	2,0	1x6 mesiacov	0,95	2,62
Cd	mg/l	0,2	1x6 mesiacov	0,09	0,26
Cr <sub>celk</sub>	mg/l	0,5	1x6 mesiacov	0,24	0,65
Cr <sup>6+</sup>	mg/l	0,1	1x6 mesiacov	0,05	0,13
Cu	mg/l	0,5	1x6 mesiacov	0,24	0,65
Fe	mg/l	3,0	1x mesiac	1,43	3,93



Ni	mg/l	0,5	1x mesiac	0,24	-
Pb	mg/l	0,5	1x6 mesiacov	0,24	0,65
Zn	mg/l	2,0	1x mesiac	0,95	2,62
P <sub>celk</sub>	mg/l	3,0	1x mesiac	1,43	3,93
AOX	mg/l	2,0	1x6 mesiacov	0,95	2,62
NEL	mg/l	3,0	1x mesiac	1,43	3,93
TOX <sub>lim</sub>	%	50	1x6 mesiacov	-	-
BSK <sub>5</sub>	mg/l	30=c <sub>p</sub> , 45 =m	1x mesiac	14,3/21,5	39,3/59,0
N-NH <sub>4</sub>	mg/l	$20/30^{(Z1)}/_{-}^{(Z2)} =$ $c_p 40/40^{(Z1)}/_{-}^{(Z2)}$	1x mesiac	9,6/14,3/- 19,1/19,1	26,2/39,4/-
F	mg/l	15	1 x mesiac	7,18	19,7
Mn	mg/l	0,4	1 x mesiac	0,19	0,52
N <sub>celk</sub>	mg/l	$25/30^{(Z1)}/_{-}^{(Z2)}$	1 x mesiac	11,9/14,3/-	32,8/39,4/-

Pozn.: Z1 - hodnoty platia v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 12°C. Teplota vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12°C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa minimálne v 4-hodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12°C.

Z2 - ukazovateľ sa nesleduje v období počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 9°C. Teplota vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 9°C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa minimálne v 4-hodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 9°C.

- 2.4 Miesto a spôsob vypúšťania: vodný tok Trnávka, riečny km 6,9, ľavý breh, vypúšťanie spoločnou výustňou diskontinuálne prečerpávaním z medzinádrže s objemom 300 m<sup>3</sup>, do ktorej je odpadová voda z ČOV vypúšťaná kontinuálne samospádom. Po naplnení medzinádrže je odpadová voda prečerpávaná do recipientu Trnávka s prietokom (max. 170 l.s<sup>-1</sup>),
- 2.5 Prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa § 40 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách, pri vypúšťaní odpadových vôd sa musia v nich obsiahnuté prioritné látky postupne znižovať a prioritné nebezpečné látky postupne obmedzovať s cieľom zastaviť ich vypúšťanie alebo postupne ukončiť ich emisie, vypúšťanie a úniky,
- 2.6 Povoľenie na vypúšťanie z povrchového odtoku do povrchových vôd z povrchového odtoku z dažďovej nádrže Trnava do vodného toku Trnávka sa vydáva s platnosťou na **10 rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia,
- 2.7 Miesto a spôsob vypúšťania: spolu s odpadovou vodou podľa bodu č. 2.4,
- 2.8 Dodržať podmienky vyjadrenia správcu vodného toku: 139/107/07 zo dňa 12.7.2007:
- celkový objem dažďovej retenčnej nádrže je 25 000 m<sup>3</sup> s max. výškou hladiny vody 5 m, pričom minimálna prevádzková hladina je na úrovni 1 m, čomu zodpovedá objem 2 500 m<sup>3</sup>,
  - dažďovú retenčnú nádrž požadujeme prevádzkovať s voľným objemom cca. 20 000 m<sup>3</sup>, čo zodpovedá vypočítanému maximálnemu množstvu dažďových spadnutých na územie závodu (52 ha) počas 15 min. intenzívneho dažďa,
- 2.9 Povoľené hodnoty znečistenia vôd z povrchového odtoku a intervaly monitorovania:

Ukazovateľ	Jednotka	Koncentračné hodnoty	Frekvencia merania	Typ vzorky
Nepolárne extrahovateľné látky (NEL)	mg.l <sup>-1</sup>	0,3	1 x štvrťročne	bodová vzorka

### 3. Podmienky pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi

- 3.1 Nebezpečné odpady a miesta, kde sú uložené musia byť označené určeným spôsobom podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.



- 3.2 Prevádzkovateľ je oprávnený dočasne zhromažďovať odpady v mieste ich vzniku oddelene a označené podľa ich druhov v mieste na to určenom, prevádzkovateľovi sa nepovoľuje skladovať nebezpečný odpad,
- 3.3 V prevádzke budú čistením odpadových vôd vznikajú nasledujúce odpady:  
19 08 01 - Zhrabky z hrablic (O)  
19 08 02 - Odpad z lapačov piesku (O)  
19 08 12 - Kaly z biologickej úpravy priemyselných odpadových vôd iné ako uvedené v 19 08 11 (O)
- 3.4 Priestory na zhromažďovanie odpadov je prevádzkovateľ povinný prevádzkovať tak, aby nemohlo dôjsť k nežiaducemu vplyvu na životné prostredie a k poškodzovaniu hmotného majetku, odpady musia byť zabezpečené pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
- 3.5 Opotrebované olejové filtre, oleje a iné tekuté odpady zhromažďovať v nepriepustných nádobách so záchytnou vaňou,
- 3.6 Prevádzkovateľ je povinný odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s nimi,
- 3.7 Obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred vonkajšími vplyvmi, musia byť odolné voči mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a musia byť označené identifikačným číslom nebezpečného odpadu a výstražným symbolom nebezpečenstva,
- 3.8 Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, za účelom zníženia koncentrácie prítomných škodlív.

#### **4. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie**

- 4.1 Dodržiavať hraničné hodnoty hluku 70 dB na hraniciach prevádzky.

#### **C. Opatrenia na prevenciu a znižovanie znečisťovania ŽP, najmä použitím najlepších dostupných techník.**

1. Vo výrobnom procese budú uprednostňované látky a zmesi, ktoré nemajú nebezpečné vlastnosti, pokiaľ je to možné pre dosiahnutie požadovanej kvality výrobkov.

#### **D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov**

1. Zabezpečovať pravidelnú údržbu strojnotechnologického zariadenia, tým minimalizovať úniky olejov a používaných chemikálií,
2. Nakladať so vzniknutými odpadmi podľa platnej legislatívy v oblasti odpadového hospodárstva, riadiť sa schváleným Programom odpadového hospodárstva,
3. Zaradovať odpady podľa Katalógu odpadov,
4. Zabezpečovať zneškodnenie odpadov, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť ich recykláciu alebo ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť ich iné zhodnotenie.

#### **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

1. Zabezpečiť priebežné vedenie prevádzkovej dokumentácie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby elektrickej energie a pohonných hmôt,
2. Zabezpečiť udržiavanie zariadení prevádzky v dobrom technickom stave; vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení,
3. Prevádzkovateľovi sa doporučuje na osvetlenie jednotlivých budov používať úsporné žiarivky a žiarovky.



**F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Aktualizovať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“). T: podľa potreby,
2. Prevádzkovateľ je povinný so schváleným havarijným plánom oboznámiť príslušných pracovníkov obsluhy. O oboznámení musí byť spísaný záznam,
3. Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať bezodkladne inšpekcii vzniknuté havárie a iné mimoriadne udalosti v prevádzke,
4. Všetky vzniknuté mimoriadne stavy a havárie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii a o každej takej udalosti musí byť spísaný záznam s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb a údajov o spôsobe vykonaného riešenia danej mimoriadnej situácie,

**G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Prevádzka nemá vplyv na diaľkové znečisťovanie a cezhraničný vplyv, preto sa podmienky v tomto bode nestanovujú.

**H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky, preto sa podmienky v tomto bode nestanovujú.

**I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

**1. Kontrola emisií do ovzdušia**

1.1 Neurčuje sa

**2. Monitorovanie vôd**

**2.1. Kontrola pitnej a priemyselnej vody**

1.1.1 Merateľ spotrebu priemyselnej vody a zaznamenávať do prevádzkovej evidencie 1x mesačne.

**2.2. Kontrola priemyselných odpadových vôd a podzemných vôd**

2.2.1 Monitorovať množstvo a ukazovatele znečistenia vypúšťanej odpadovej vody z ČOV, podľa časti B2 tohto integrovaného povolenia,

2.2.2 Odbery vzoriek a analýzy na sledovanie dodržiavania povolených limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia odpadových a osobitných vôd vypúšťaných do povrchových vôd vykonávajú akreditované laboratóriá pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy (§ 5 ods. (14) nariadenia vlády č. 269/2010 Z.z.),

2.2.3 Množstvo vyčistených odpadových vôd merané v mernom objekte Parshallov žľab, ktorý je umiestnený za dosadzovacou nádržou, v ňom je inštalované zariadenie na odber vzoriek. Spôsob odberu vzoriek: podľa prílohy č. 7 k nariadeniu vlády č. 269/2010 Z.z.,



- 2.2.4 Minimálny počet odberu vzoriek: Hodnoty „cp“ pre jednotlivé parametre sledovať v intervaloch uvedených v časti B2 tohto integrovaného povolenia v 24 hodinovej zlievanej vzorke, získanej zlievaním minimálne 13 objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch počas 24 hodín s výnimkou NEL a AOX, ktoré sa sledujú v bodovej vzorke. Hodnoty „m“ sledovať v uvedených intervaloch uvedených v časti B2 tohto integrovaného povolenia v dvojhodinových zlievaných vzorkách, ktoré sa získajú zlievaním minimálne 5 objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch,
- 2.2.5 Spôsob, forma a početnosť odovzdávania výsledkov meraní a rozborov orgánu štátnej vodnej správy: 1 x ročne v písomnej alebo digitálnej forme,
- 2.2.6 Spôsob vyhodnotenia merania prietokov a rozborov vzoriek vypúšťaných vôd pre účely evidencie a kontroly musí zdokumentovať dosiahnutie súladu s „cp“ prípadne „m“,
- 2.2.7 Miesto odberu vo vypúšťaných vodách z povrchového odtoku je v štvrtej sekcii retenčnej nádrže (pri ponorných čerpadlách); manuálny odber,
- 2.2.8 Prevádzkovateľ je povinný predkladať inšpekcii výsledky meraní a rozborov vypúšťaných odpadových vôd v písomnej príp. elektronickej forme každoročne za uplynulý kalendárny rok v termíne najneskôr do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.

### **3. Kontrola odpadov**

- 1.1 Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa dodržiavania predpisov pre nakladanie s odpadmi 1x mesačne (plnenie podmienok triedenia, zhromažďovania, skladovania, zneškodňovania, zabezpečenia pred znehodnotením, odcudzením alebo nežiaducim únikom. O kontrole je potrebné viesť záznam,
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o všetkých druhoch a množstve odpadov a o nakladaní s nimi na Evidenčnom liste odpadu v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva. Evidenciu musí vykonávať priebežne.

### **4. Kontrola hluku a vibrácií**

- 4.1 Monitorovanie hluku a vibrácií v prevádzke sa nepožaduje.

### **5. Kontrola spotreby energií**

- 5.1 Prevádzkovateľ zabezpečí monitorovanie spotreby energií (elektrická energia, palivá) za prevádzku raz mesačne a vedie o tom záznam.

### **6. Kontrola prevádzky**

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v rozhodnutí,
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto rozhodnutí a všeobecne záväznom právnom predpise ustanovené inak,
- 6.3 Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, závady, poruchy, úniky nebezpečných a znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy, musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia o nej byť vyrozumené príslušné orgány štátnej správy a inštitúcie



v súlade so všeobecnými platnými právnymi predpismi vodného hospodárstva a ochrany ovzdušia.

## **7. Podávanie správ**

- 7.1. Prevádzkovateľ je povinný zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a v zákone č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súčinnosti s vyhláškou MŽP SR č. 448/2010 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z.z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a každoročne za predchádzajúci rok oznamovať údaje do 15. februára v písomnej a v elektronickej forme do národného registra znečisťovania (SHMU)
- 7.2. Prevádzkovateľ je povinný predkladať inšpekcii údaje o vypúšťaní odpadových vôd do povrchových vôd vrátane výsledkov meraní a rozborov vypúšťaných vôd v písomnej príp. elektronickej forme každoročne za uplynulý kalendárny rok v termíne najneskôr do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka spoločne so správou z monitoringu v intervale podľa § 24 ods. (2) zákona o IPKZ,
- 7.3. Prevádzkovateľ je povinný podávať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka inšpekcii a príslušnému okresnému úradu životného prostredia do 31. januára nasledujúceho roka,
- 7.4. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať na inšpekciu a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzkach a nadmerný okamžitý únik emisií do ovzdušia, vody a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva a ovzdušia,
- 7.5. Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov do 10 dní po uzatvorení kontroly,
- 7.6. Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o skúškach nepriepustnosti nádrží, údržbe, opravách a kontrolách a na požiadanie ich predložiť inšpekcii.

## **J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

1. Neurčujú sa

## **K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

1. Ak sa prevádzkovateľ rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke, musí túto skutočnosť v dostatočnom predstihu písomne oznámiť inšpekcii. Súčasne zašle postup ukončenia činnosti pre výrobné zariadenia a ďalšie technológie, skladovanie, sietí a zariadení technického vybavenia, najmä čo sa týka:
  - zabezpečenia odpojenia prevádzky od všetkých privádzaných energií,
  - vypustenia všetkých médií zo zariadení a ich bezpečného využitia, prípadne zneškodnenia prostredníctvom odbornej právnickej osoby v termíne do 3 mesiacov od ukončenia prevádzky,
  - bezpečnej demontáže a následnej dekontaminácie všetkých častí zariadení v termíne do 1 roka po ukončení prevádzky,
  - odovzdania všetkých vzniknutých odpadov oprávnenej osobe k zhodnoteniu, uloženiu, prípadne inému spôsobu nakladania s týmito odpadmi podľa ustanovení príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov,
  - uvedenia celého areálu prevádzky do uspokojivého stavu,



- porovnanie s východiskovou správou.

### III.)

#### **schvaľuje východiskovú správu**

- podľa § 8 ods. (3) zákona o IPKZ pre prevádzku „**TR76 Čistiareň odpadových vôd**“, vypracovanú v októbri 2014 na základe podkladov spoločnosti AQUIFER s.r.o., Bleduľová 66, 841 08 Bratislava a schválenú štatutárnym zástupcom prevádzkovateľa.

## **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 8., písm. b) bod č. 1.2 a 1.3, a § 8 ods. (3) zákona o IPKZ v súčinnosti so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva integrované povolenie pre prevádzku „**TR76 Čistiareň odpadových vôd**“ na základe žiadosti prevádzkovateľa PCA Slovakia s.r.o., Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava, IČO: 36256013 zo dňa 18.12.2014.

So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 15.12.2014 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) vo výške 1400 eur.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že táto svojou formou a obsahom vyhovuje požiadavkám podľa § 11 zákona o IPKZ a písomne upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listami č. 8450-6131/37/2015/Heg zo dňa 2.3.2014. Stručné zhrnutie údajov o podanej žiadosti, prevádzkovateľovi a prevádzke inšpekcia zverejnila na svojej internetovej stránke a vyvesením na úradnej tabuli dňa 2.03.2015. Súčasne určila lehotu na podanie prihlášok osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, lehotu na podanie vyjadrení a prípadných námietok verejnosti a informovala o možnosti nazrieť do žiadosti.

K vydaniu integrovaného povolenia pre novú prevádzku podľa žiadosti prevádzkovateľa sa vyjadrili:

Mesto Trnava listom č. OÚRaK/26630-11291/2015/Hn zo dňa 25.3.2015 – žiada prevádzkovať prevádzku tak, aby neprišlo k zhoršeniu kvality ŽP v meste Trnava - vyjadrenie je súčasťou spisu.

Zúčastnené osoby nepodali v lehote 30 dní, určenej inšpekciou, písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto



inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia a v súlade s § 13 zákona o IPKZ nariadila listom zn. 8450-10877/37/2015/Heg/ zo dňa 14.04.2015 pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie. Na ústnom pojednávaní, ktoré sa konalo dňa 28.04.2015, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Nové pripomienky a námietky zo strany účastníkov konania a dotknutých orgánov neboli vznesené. Na záver bola spísaná a nahlas prečítaná zápisnica, odsúhlasená všetkými zúčastnenými.

Inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili vydaniu integrovaného povolenia. Budúcim užívaním prevádzky nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Dokumentácia prevádzky spĺňa všeobecné technické požiadavky.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jej vykonávacích predpisov, súhlasy a rozhodnutia vydané orgánmi štátnej správy, rozhodnutia týkajúce sa umiestenia stavby, povolenia stavby, doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je prevádzka umiestnená a k susedným pozemkom, kópia katastrálnej mapy, bloková schéma technológie a ďalšie potrebné dokumenty a písomnosti.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala zo zákona o IPKZ a prílohy č. 2, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní BAT. Pri posudzovaní hľadísk vychádzala inšpekcia z referenčných dokumentov: „Best available techniques (BAT) reference document for - Common waste water and waste Gas treatment/management systems in the chemical sector“, (vydaný júl 2004). Prevádzka bude prevádzkovaná v súlade predmetnými BREF a preto sa neurčujú žiadne dodatočné podmienky v tomto smere.

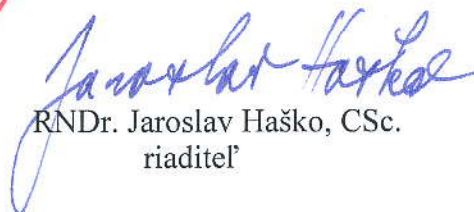
Inšpekcia na základe vykonaného konania o vydanie integrovaného povolenia, preskúmala žiadosť podľa zákona o IPKZ, na základe vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 12 zákona o IPKZ, zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.



### **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

#### **Doručuje sa:**

1. PCA Slovakia s.r.o., Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava
2. Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 01 Trnava
3. Obec Zavar, OcU, Viktorínova 14, 919 26 Trnava

#### **Po nadobudnutí právoplatnosti:**

4. Okresný úrad v Trnave, Kollárova 8, 917 02 Trnava
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Limbová 6, P.O:BOX 1, 917 09 Trnava 9



